

Datum der Annahme: 1. 4. 1997

Mitgliedstaat: Deutschland (Hessen)

Beihilfe Nr.: N 68/97

Titel: Investitionsbeihilfen in der Binnenfischerei und Aquakultur

Zielsetzung: Verbesserung und Anpassung der Strukturen durch Modernisierung von Teichanlagen und Verbesserung der Wasserqualität sowie Verkaufsförderung und Erschließung neuer Absatzmärkte

Rechtsgrundlage: Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Investitionen in der Binnenfischerei und Aquakultur

Haushaltsmittel:

— 1997: 16 666 DEM ($\pm$ 8 566 ECU)

— 1998: 16 666 DEM ($\pm$ 8 566 ECU)

— 1999: 16 666 DEM ($\pm$ 8 566 ECU)

Beihilfeintensität: Die öffentlichen Zuschüsse belaufen sich auf 35 % der erstattungsfähigen Ausgaben und werden zu 30 % aus ECU-Mitteln und zu 5 % aus Landesmitteln finanziert

Dauer: Bis 1999

Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 89/392/EWG des Rates vom 14. Juni 1989 über Maschinen ⁽¹⁾, geändert durch die Richtlinien 91/368/EWG ⁽²⁾, 93/44/EWG ⁽³⁾ und 93/68/EWG ⁽⁴⁾

(97/C 141/09)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)

OEN ⁽¹⁾	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Jahr der Ratifizierung
CEN	EN 708	Landmaschinen — Bodenbearbeitungsgeräte mit kraftbetriebenen Werkzeugen — Sicherheit	1996
CEN	EN 774/A1	Gartengeräte — Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit	1997
CEN	EN 811	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit den unteren Gliedmaßen	1996
CEN	EN 954-1	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsgrundsätze	1996
CEN	EN 981	Sicherheit von Maschinen — System akustischer und optischer Gefahrensignale und Informationssignale	1996
CEN	EN 1114-1	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Extruder und Extrusionsanlagen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Extruder	1996

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 183 vom 29. 6. 1989, S. 9.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 198 vom 22. 7. 1991, S. 16.

⁽³⁾ ABl. Nr. L 175 vom 19. 7. 1993, S. 12.

⁽⁴⁾ ABl. Nr. L 220 vom 30. 8. 1993, S. 1.

OEN (*)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Jahr der Ratifizierung
CEN	EN ISO 3767-3	Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte — Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen — Teil 3: Bildzeichen für motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte (ISO 3767-3:1995)	1996
CEN	EN ISO 4871	Akustik — Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996)	1996
CEN	EN ISO 8662-9	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 9: Stampfer (ISO 8662-9:1996)	1996
CEN	EN ISO 8662-14	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 14: Steinbearbeitungsmaschinen und Nadelentrostler (ISO 8662-14:1996)	1996
CEN	EN ISO 11957	Akustik — Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen — Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)	1996
CEN	EN ISO 12001	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Regeln für die Erstellung und Gestaltung einer Geräuschmeßnorm (ISO 12001:1996)	1996

(*) OEN: Europäische Normenorganisation.

CEN: Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Tel.: (32-2) 550 08 11, Fax: (32-2) 550 08 19.

CENELEC: Rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, Tel.: (32-2) 519 68 71, Fax: (32-2) 519 69 19.

(CLC)

ETSI: BP 152, F-06561 Valbonne Cedex, Tel.: (33) 492 94 42 12, Fax: (33) 493 65 47 16.

HINWEIS:

- Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine Nationalnormenorganisation gerichtet werden, deren Liste (*) sich im Anhang der Richtlinie 83/189/EWG des Rates (2) befindet, welche durch die Richtlinie 94/10/EG (3) geändert wurde.
- Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* bedeutet nicht, daß die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.
- Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses (*).

(*) ABl. Nr. L 32 vom 10. 2. 1996, S. 32.

(2) ABl. Nr. L 109 vom 26. 4. 1983, S. 8.

(3) ABl. Nr. L 100 vom 19. 4. 1994, S. 30.

(4) ABl. Nr. C 93 vom 22. 3. 1997, S. 3.